

Para los niños ingresan a los grados K-8

## Bienvenido a J at School !

**Comience y termine cada día con aprendizaje, emoción y diversión.** J at School ofrece programación enriquecida todo el año con nuestros programas de AfterSchool (Después de la Escuela), BeforeSchool (Antes de la Escuela), Enrichment (enriquecimiento), School's Out (Días cuando no hay clases) y Adventure Camp (Campamento de aventuras). El personal del JCC son altamente capacitados y guían a los niños a través de actividades de entretenimiento, ayuda con la tarea y proporcionan un ambiente seguro donde los niños pueden aprender y crecer.

**Lunes-Viernes • AfterSchool 3:45-6pm • BeforeSchool 7:45-8:45am**

### Registration

EL NOMBRE DEL NIÑO _____		M/F _____
FECHA DE NACIMIENTO _____	GRADO EN EL OTOÑO DE 2016 _____	
ALERGIAS / MEDICAMENTOS _____		
NOMBRE DEL PADRE PRINCIPAL DE CONTACTO _____		FECHA DE NACIMIENTO _____
DIRECCIÓN _____		
CIUDAD _____	ESTADO _____	CÓDIGO POSTAL _____
TELÉFONO DE CASA _____	TELÉFONO DEL TRABAJO _____	
TELÉFONO MÓVIL _____	CORREO ELECTRÓNICO _____	
EL NOMBRE DEL PADRE ALTERNATIVO _____		FECHA DE NACIMIENTO _____
DIRECCIÓN (SI ES DIFERENTE) _____		
CIUDAD _____	ESTADO _____	CÓDIGO POSTAL _____
TELÉFONO DE CASA _____	TELÉFONO DEL TRABAJO _____	
TELÉFONO MÓVIL _____	CORREO ELECTRÓNICO _____	

Compruebe aquí si su hijo recibe 1:1 de soporte en cualquier momento durante el día escolar .

### Cost

Fees cover the entire school year and are divided into 9 equal installments.

#### AfterSchool (por mes)

- 5 días/semana • \$215**
- 4 días/semana • \$180**
- 3 días/semana • \$150**
- 2 días/semana • \$110**
- 1 días/semana • \$60**

#### BeforeSchool (por mes)

- 5 días/semana • \$95**
- 4 días/semana • \$80**
- 3 días/semana • \$60**
- 2 días/semana • \$45**
- 1 días/semana • \$25**

#### Combo (por mes)

- 5 días/semana + BeforeSchool • \$270**

#### No es necesario venir en forma regular?\*

- Pagado por adelantado
- AfterSchool Card • \$165 (10 sesiones)**
- Pagado por adelantado
- BeforeSchool Card • \$70**

- AfterSchool Drop-In • \$20/sesion**
- BeforeSchool Drop-In • \$10/día**

\*\*24 horas de anticipación necesaria. Tarjeta de crédito debe estar en el archivo.

- Inscribirse en AfterSchool**  
(deben ser los mismos días de la semana)  
Días /semana     5    4    3    2    1  
Día(s) /semana     M    T    W    Th    F  
Fecha de inicio \_\_\_\_\_
- Adquirir una AfterSchool Card durante 10 sesiones \$165**
- AfterSchool Drop-In \$20 por sección**  
(Tarjeta de crédito debe estar en el archivo)

- Descuento para hermanos\* \$100 costo total fuera**  
(AfterSchool tarjeta excluidos)

\*Los descuentos se aplican sólo a los 3 , 4 o 5 registros diarios

- Inscribirse en BeforeSchool**  
Días /semana     5    4    3    2    1  
Día(s) /semana     M    T    W    Th    F  
Fecha de inicio \_\_\_\_\_

- BeforeSchool Drop-In \$10/día**  
(Tarjeta de crédito debe estar en el archivo)

**Por favor complete y envíe este formulario con el pago a:**

**J at School  
30 S. Wells Street  
Suite 4000  
Chicago, IL 60606  
or fax to  
312.775.1818**

**Ahorrar tiempo!  
Registro en línea  
a [jccchicago.org/jatschool](http://jccchicago.org/jatschool) a partir del 15 de junio**

## Políticas de tasas

Los pagos se cobran en 10 cuotas iguales. Los pagos se realizarán el 1° del mes correspondiente y se puede pagar con cheques o carga automática en una tarjeta de crédito. Pagos en efectivo sólo serán aceptados en persona en la oficina de JCC. El pago del primer mes se debe en el momento de inscripción como depósito para el programa. La matrícula completa debe de estar pagada para el 1° de Junio del 2018.

Cancelaciones necesitan ser por escrito 30 días antes de los cambios necesarios. Participantes son responsables de los días incompletos del mes si se da aviso en menos de 30 días.

## Polica de registro

Cualquier medicamento, necesidades o atención especiales, o información médica deberá presentarse por escrito en el momento de la inscripción. En el evento que J at School determine que la inscripción o la participación del estudiante no es apropiada, J at School se reserva el derecho de discontinuar servicios. En tal circunstancia, cualquier porción de los honorarios del servicio pagados será reembolsados. J at School reserva el derecho de cancelar la inscripción de una persona por razones no limitadas a las siguientes: no observar las reglas del J at School que están en el código de conducta; Si un niño/a necesita atenciones especiales que no pueden ser cumplidas con nuestro personal; Abuso físico o verbal al personal o a otros niños; No pagos de cuota mensuales.

## Contactos de emergencia

- Contacto de emergencia  
 Está autorizado para recoger

- Contacto de emergencia  
 Está autorizado para recoger

- Contacto de emergencia  
 Está autorizado para recoger

NOMBRE \_\_\_\_\_

NOMBRE \_\_\_\_\_

NOMBRE \_\_\_\_\_

RELACION HACÍA EL NIÑO \_\_\_\_\_

RELACION HACÍA EL NIÑO \_\_\_\_\_

RELACION HACÍA EL NIÑO \_\_\_\_\_

TELÉFONO \_\_\_\_\_

TELÉFONO \_\_\_\_\_

TELÉFONO \_\_\_\_\_

## MÉTODO DE PAGO

- Cheque a nombre de JCC Chicago  
 Tarjeta de crédito por debajo

## ASISTENCIA FINANCIERA

*La asistencia financiera está disponible para aquellos que califican. J at School acepta el programa de Acción de Illinois para Niños. Las familias deben aplicar a través del estado. Las aplicaciones están disponibles a través de [www.actforchildren.org](http://www.actforchildren.org).*

- Ya he solicitado o voy a solicitar el programa de Acción de Illinois para Niños

## AUTORIZACIÓN - El registro es válido sólo con la firma abajo

### Condiciones del JCC

Estoy de acuerdo en cumplir con todas las políticas de pago y registro JCC Chicago (*disponible en [jccchicago.org/policies](http://jccchicago.org/policies)*).

**Permiso de participación** Doy permiso para que mi hijo(a) asista a los programas en la fecha(s) seleccionada(s) y libero a JCC Chicago de responsabilidad que no sea una atención razonable. Mínima inscripción es requerida. No hay devoluciones a menos que el programa no se ejecute

SIGNATURE \_\_\_\_\_

DATE \_\_\_\_\_

## PAYMENT METHOD

- Visa  MasterCard  Discover  AmEx (no se puede aceptar efectivo en la escuela)

Cargaré automáticamente la tarjeta de crédito por debajo del día 15 de cada mes al 15 de mayo, 2017 (*autorización y número de tarjeta serán confidenciales*)

NÚMERO DE CUENTA \_\_\_\_\_

FECHA DE CADUCIDAD \_\_\_\_\_

V-CODE \_\_\_\_\_

IMPRIMIR NOMBRE DEL TITULAR DE LA TARJETA \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN DE FACTURACIÓN DEL TITULAR DE LA TARJETA DE CRÉDITO \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

ESTADO \_\_\_\_\_

CÓDIGO POSTAL \_\_\_\_\_

FIRMA DEL TARJETAHABIENTE \_\_\_\_\_

FECHA \_\_\_\_\_

**DEBE INCLUIR EL PAGO PARA QUE SU REGISTRO A CUMPLIMENTAR**

